

## RÈGLES DE CONDUITE DES CADETS

Esca dr o n 832

NM	NOM	PRÉNOM	CIE
----	-----	--------	-----

Je m'engage à remplir mes fonctions de mon mieux et à me conformer aux règles suivantes :

- a. je m'engage à respecter mon entourage, mon environnement et les biens d'autrui;
- b. je m'engage à ne pas vendre, consommer et/ou distribuer d'alcool, de drogues, de stupéfiants, de produits du tabac ou de matériel pornographique et à ne pas prendre part à des jeux d'argent;
- c. je m'engage à ne pas consommer de médicaments prescrits et/ou non prescrits pour des motifs étrangers à ma condition médicale réelle;
- d. je m'engage à ne pas commettre de vols et à ne pas emprunter les biens d'autrui sans y avoir été autorisé par le propriétaire des biens en question;
- e. je m'engage à ne pas vendre des biens appartenant au ministère de la Défense nationale ou au gouvernement;
- f. je m'engage à ne pas avoir de relations personnelles (voir définition au glossaire) avec une personne en position d'autorité au sein de l'unité et d'obéir aux règles applicables dans les Centre Instruction Été des Cadets (CIÉC)/Écoles, lors des activités des cadets;
- g. je m'engage à respecter les politiques relatives aux relations personnelles et au harcèlement;
- h. je m'engage à prendre soin de tous les articles de tenue et de tout le matériel du ministère de la Défense nationale mis à ma disposition et à les utiliser de façon responsable;
- i. je m'engage à respecter mes pairs et mes supérieurs et à ne pas tenir de propos désobligeants à l'égard de l'ethnie, la religion, la couleur, la race, l'âge, le sexe, l'orientation sexuelle, l'état matrimonial, la situation familiale ou la déficience de qui que ce soit;
- j. je m'engage à être loyal(e), honnête, courageux(se), diligent(e), juste et responsable;
- k. je m'engage à signaler aux autorités tout manquement aux présentes règles dont je pourrais avoir connaissance;

## RULES OF CONDUCT FOR CADETS

---

8 3 2 Squadron

---

SN

---

SURNAME

---

GIVEN NAME

---

COY

---

I hereby accept to carry out my duties to the best of my ability and to conform to the following rules:

- a. I hereby accept to respect the people around me, my environment and the belongings of others;
- b. I hereby accept not to sell, consume and/or distribute alcohol, drugs, narcotics, tobacco products or pornographic material and not to take part in gambling;
- c. I hereby accept not to consume prescription and/or non-prescription drugs for reasons not connected with my actual medical condition;
- d. I hereby accept not to commit theft nor to borrow the belongings of others without having been authorized to do so by the owners of the belongings in question;
- e. I hereby accept not to sell items belonging to the Department of National Defence or the government;
- f. I hereby accept not to have intimate relations (see definition in Glossary) with a person in a position of authority within the unit and to obey the rules which apply at the Cadet Summer Training Centre (CSTC) / Schools during cadet activities;
- g. I hereby accept to obey the policies regarding personal relations and harassment;
- h. I hereby accept to take care of all articles of dress and of all Department of National Defence equipment placed at my disposal and to use them responsibly;
- i. I hereby accept to respect my peers and my superiors and not to make unpleasant remarks concerning anyone's ethnic origin, religion, colour, race, age, sex, sexual orientation, matrimonial state, family situation or disability of any sort;
- j. I hereby accept to be loyal, honest, courageous, diligent, fair and responsible;
- k. I hereby accept to report to the authorities any breach of these present rules of which I may be aware;

- l. je m'engage à maintenir une apparence corporelle reflétant l'image des cadets; et
- m. je m'engage à observer les ordres, directives et consignes émis par des personnes en situation d'autorité. Je m'engage par ailleurs à ne rien faire qui puisse mettre en péril la sécurité des autres cadets ou du personnel qui m'entourent.

Les règles précitées s'appliquent également dans le cadre des activités qui se déroulent dans les Corps de Cadets/Escadron(CC/Esc)/(CIÉC)/Écoles, ainsi qu'à l'intérieur et à l'extérieur de l'unité.

Je reconnais qu'un manquement à une ou plusieurs des règles susmentionnées pourrait entraîner des mesures administratives ou disciplinaires ou un renvoi.

Je soussigné(e) \_\_\_\_\_, reconnais par la présente  
**signature du cadet**

avoir été informé des règles de conduite et à servir à  
titre de cadet au

Escadron 832 Twillick

\_\_\_\_\_  
**unité/cie/section**

\_\_\_\_\_  
**Signature du parent <sup>(1)</sup>**

\_\_\_\_\_  
**Signature du commandant <sup>(2)</sup>**

Liste de distribution

Original - dossier du cadet  
Copie - cadet  
Copie - parent(s)

Nota : <sup>(1)</sup> La signature des parents n'est pas nécessaire pour les CIÉC/Écoles.

<sup>(2)</sup> Ou son représentant.

Annex A  
ERCO 423

- l. I hereby accept to maintain a physical appearance which reflects the cadet image; and
- m. I hereby accept to obey the orders, directives and instructions issued by persons in positions of authority. I further accept to do nothing which might endanger the safety of the other cadets or personnel around me.

The aforementioned rules also apply in the context of activities which take place at the Cadet Corps (CC) / Squadron (Sqdn) /CSTC/Schools, as well as on and off the unit.

I acknowledge that a breach of one or more of the aforementioned rules could result in administrative or disciplinary measures or release.

I, the undersigned, \_\_\_\_\_, hereby acknowledge  
**Signature of cadet**

that I was informed of the rules of conduct and to serve  
as a cadet in

832 Twillick Squadron

\_\_\_\_\_  
**Unit/coy/section**

\_\_\_\_\_  
**Signature of parent <sup>(1)</sup>**

\_\_\_\_\_  
**Signature of commanding officer <sup>(2)</sup>**

Distribution List

Original - Cadet's file  
Copy - Cadet  
Copy - Parent(s)

NB: <sup>(1)</sup> The parents' signature is not necessary for CSTC/Schools.  
<sup>(2)</sup> Or his representative.